

PENGGUNAAN MUBTADA'NAKIRAT DAN KHABAR MA'RIFAT
DALAM BAHASA ARAB : SATU ANALISIS
DALAM SURAH AL-BAQARAH

KU ZAIMAH BINTI CHE ALI

FAKULTI BAHASA DAN LINGUISTIK
UNIVERSITI MALAYA
KUALA LUMPUR

JANUARI 2011

PENGGUNAAN MUBTADA'NAKIRAT DAN KHABAR MA'RIFAT
DALAM BAHASA ARAB : SATU ANALISIS
DALAM SURAH AL-BAQARAH

KU ZAIMAH BINTI CHE ALI

DISERTASI DISERAHKAN UNTUK MEMENUHI
KEPERLUAN BAGI
IJAZAH SARJANA PENGAJIAN BAHASA MODEN
FAKULTI BAHASA DAN LINGUISTIK
UNIVERSITI MALAYA
KUALA LUMPUR

JANUARI 2011

UNIVERSITI MALAYA

PERAKUAN KEASLIAN PENULISAN

Nama : Ku Zaimah Binti Che Ali

(No.K.P: 730128-02-5376)

No. Pendaftaran / Matrik : TGA070028

Nama Ijazah : SARJANA PENGAJIAN BAHASA MODEN

Tajuk Kertas Projek/Laporan Penyelidikan/Disertasi/Tesis/ (“Hasil Kerja Ini”) ;
PENGUNAAN MUBTADA’ NAKIRAT DAN KHABAR MA’RIFAT DALAM
BAHASA ARAB: SATU ANALISIS DALAM SURAH AL-BAQARAH.

Bidang Penyelidikan : SINTAKSIS BAHASA ARAB.

Saya dengan sesungguhnya dan sebenarnya mengaku bahawa:

- (1) Saya adalah satu – satunya pengarang/penulis Hasil Kerja ini;
- (2) Hasil kerja ini adalah asli;
- (3) Apa-apa penggunaan mana-mana hasil kerja yang mengandungi hakcipta telah dilakukan secara urusan yang wajar dan bagi maksud yang dibenarkan dan apa-apa petikan, ekstrak, rujukan atau pengeluaran semula daripada atau kepada mana-mana hasil kerja yang mengandungi hakcipta telah dinyatakan dengan sejasanya dan secukupnya dan satu pengiktirafan tajuk hasil kerja tersebut dan pengarang/penulis telah dilakukan dalam Hasil Kerja ini;
- (4) Saya tidak mempunyai apa-apa pengetahuan sebenar atau patut semunasabahnya tahu bahawa penghasilan Hasil Kerja ini melanggar suatu hakcipta hasil kerja yang lain;
- (5) Saya dengan ini menyerahkan kesemua dan tiap-tiap hak yang terkandung di dalam hakcipta Hasil Kerja ini kepada Universiti Malaya (“UM”) yang seterusnya mula dari sekarang adalah tuan punya kepada hakcipta di dalam Hasil Kerja ini dan apa- apa pengeluaran semula atau penggunaan dalam apa jua bentuk atau dengan apa juga sekalipun adalah dilarang tanpa terlebih dahulu mendapat kebenaran bertulis dari UM;
- (6) Saya sedar sepenuhnya sekiranya dalam masa penghasilan Hasil Kerja ini saya telah melanggar suatu hakcipta hasil kerja yang lain sama ada dengan niat atau sebaliknya, saya boleh dikenakan tindakan undang-undang atau apa-apa tindakan lain sebagaimana yang diputuskan oleh UM;

Tandatangan Calon

Tarikh

Diperbuat dan sesungguhnya diakui di hadapan,

Tandatangan Saksi

Tarikh

Nama :

Jawatan:

DEDIKASI

Ungkapan syukur ke hadrat Allah S.W.T

Sekalung penghargaan dan doa buat insan yang paling dikasihi

Almarhum Ayahanda Che Ali Bin Mohd Noh

Dan Bonda Che Embun Binti Othman

Terima kasih kerana mendidikku mencintai ilmu

Juga buat ibubapa mentuaku yang amat memahami

Sekalung penghargaan dan kasih buat suami tercinta

Mohd Shaubary Bin Husin

Atas pengorbanan, kesefahaman dan keredhaan

Putera – puteriku

Muhammad Amjad Rujhi Bin Mohd Shaubary

Muhammad Ajwad Zuhdi Bin Mohd Shaubary

Muhammad Ammar Sulhi Bin Mohd Shaubary

Muhammad As'ad Rusydi Bin Mohd Shaubary

Afaf Widadi Binti Mohd Shaubary

Ain Hanani Binti Mohd Shaubary

Kalian penyambung usahaku, penerus cita-citaku

Serta

Guru – guru, abang – abang, kakak-kakak, adik- adik, saudara mara dan sahabat
handaiiku yang budiman

Atas sokongan, bimbingan dan bantuan

Semoga Allah membalas dengan sebaik – baik kebaikan.

PENGHARGAAN

Segala pujian hanya bagi Allah S.W.T yang telah menurunkan al-Quran yang menjadi panduan untuk seluruh ummat manusia di dalam bahasa yang terpilih. Selawat dan salam ke atas junjungan besar Nabi Muhammad S.A.W , ahli keluarga, para sahabat serta para pengikut baginda.

Penulis merafakkan kesyukuran yang tidak terhingga kepada Allah S.W.T kerana dengan ‘inayah dan hidayahNya, penulis akhirnya dapat menyiapkan kajian ini.

Ribuan terima kasih diucapkan kepada Dekan Fakulti Bahasa dan Linguistik, Universiti Malaya yang telah memberikan peluang kepada penulis untuk mengikuti pengajian di peringkat Ijazah Sarjana Bahasa Moden di FBL.

Ucapan penghargaan dan terima kasih juga buat barisan pensyarah di Fakulti Bahasa dan Linguistik, Universiti Malaya yang tidak jemu membimbing, mengajar, menegur dan mendidik sepanjang kajian ini dilakukan, khususnya Prof. Dr Salahuddin Mohamad Shamsudin, Prof. Dr.Zubaidah Ibrahim-Bell, Prof. Dr. Lohayani Baskaran, Prof. Madya Dr. Faridah Noor Mohd Noor, Dr. Haji Muhammad Seman, Dr. Zaki Abdul Rahman, Dr. Wan Hasan Wan Mat, Pn. Ainun Rozana Mohd Zaid dan Cik Norafidah Tajuddin.

Setinggi penghargaan dan terima kasih buat Ustaz Mat Taib Bin Pa yang sudi menjadi penyelia yang membimbing dan mengajar sepanjang kajian ini dilakukan. Jutaan terima kasih juga di atas bimbingan dan didikan serta tunjuk ajar yang telah diberikan oleh Dr. Ahmad Fikri Bin Husin kepada penulis bagi menyiapkan dan menyempurnakan kajian ini.

Penghargaan juga ditujukan untuk semua pegawai dan staf di pejabat Ijazah Tinggi dan di perpustakaan Universiti Malaya terutamanya perpustakaan FBL, perpustakaan KUIN

dan Pusat Islam yang turut membantu dan mempermudah urusan sepanjang penulis menyiapkan kajian ini.

Akhirnya penulis berdoa semoga segala jasa baik semua dibalas Allah dengan sebaik – baik ganjaran. Penulis juga berharap agar kajian ini dapat memberi input yang besar kepada para pencinta ilmu.

Sekian, wassalam.

Ku Zaimah Binti Che Ali
Rumah Penawar,
Kampong Charok Bemban,
09200 Kupang,
Baling, Kedah.

23 Safar 1432 H

26 Januari 2011 M

ISI KANDUNGAN

Perakuan Keaslian Penulisan.....	ii
Abstrak	iii
Abstract.....	v
Dedikasi.....	vii
Penghargaan.....	viii
Isi Kandungan.....	x
Pedoman Transliterasi Ejaan Arab Ke Melayu.....	xiv
Senarai Singkatan Perkataan.....	xviii

BAB PERTAMA

PENGENALAN

1.0	Pendahuluan.....	1
1.1	Permasalahan Kajian.....	2
1.2	Tinjauan Kajian Berkaitan.....	4
1.3	Objektif Kajian.....	7
1.4	Persoalan Kajian	8
1.5	Kepentingan Kajian	8
1.6	Batasan Kajian.....	9
1.7	Metodologi Kajian.....	10
1.8	Rangka Kajian.....	10
1.9	Kesimpulan.....	13

BAB KEDUA

MUBTADA' DAN KHABAR DALAM BAHASA ARAB.

2.0	Pendahuluan.....	14
2.1	Mubtada' Dalam Bahasa Arab.....	14
2.1.1	Definisi Dan Konsep Mubtada'	14
2.1.2	Hukum Asas Mubtada'	19
2.1.3	Pembahagian Mubtada' Mengikut Keperluan Kepada Khabar.....	25
2.1.4	Pembahagian Mubtada' Berdasarkan Mabniyy dan Mu'rab.....	27
2.2	Khabar Dalam Bahasa Arab.....	31
2.2.1	Definisi Dan Konsep Khabar.....	31
2.2.2	Hukum Asas Khabar.....	33
2.2.3	Jenis – jenis Khabar.....	41
2.2.4	Pendepanan Mubtada' Dari Khabar Dan Sebaliknya.....	47
2.2.5	Kaitan Khabar Dengan <i>Harf al-Fa:'</i>	52
2.2.6	Khabar Lebih Dari Satu.....	54
2.3	Kesimpulan.....	55

BAB KETIGA

PENGGUNAAN MUBTADA' NAKIRAT DAN KHABAR MA'RIFAT DALAM BAHASA ARAB.

3.0	Pendahuluan.....	56
3.1	Nakirat Dan Ma'rifat Dalam Bahasa Arab.....	59
3.1.1	Nakirat.....	59
3.1.1.1	Definisi Dan Konsep Nakirat.....	59
3.1.1.2	Ciri-ciri Nakirat.....	59
3.1.2	Ma'rifat.....	61

3.1.2.1	Definisi Dan Konsep Ma'rifat.....	61
3.1.2.2	Jenis-jenis Ma'rifat.....	62
3.2	Mubtada' Nakirat Dalam Bahasa Arab.....	64
3.3	Khabar Ma'rifat Dalam Bahasa Arab.....	95
3.4	Kesimpulan.....	97

BAB KEEMPAT

MUBTADA' NAKIRAT DAN

KHABAR MA'RIFAT DALAM AL-QURAN

4.0	Pendahuluan.....	98
4.1	Mubtada' Nakirat Dalam Al-Quran.....	98
4.2	Khabar Ma'rifat Dalam Al-Quran.....	133
4.3	Kesimpulan.....	139

BAB KELIMA

MUBTADA' NAKIRAT DAN KHABAR MA'RIFAT

DALAM SURAH AL-BAQARAH.

5.0	Pendahuluan.....	141
5.1	Mubtada' Nakirat Dalam Surah Al-Baqarah.....	142
5.2	Khabar Ma'rifat Dalam Surah Al-Baqarah.....	170
5.3	Kesimpulan.....	188

BAB KEENAM

KESIMPULAN

6.0	Penngenalan.....	190
6.1	Rumusan.....	190
6.1.1	Penggunaan Mubtada' Nakirat Dalam Bahasa Arab.....	191
6.1.2	Penggunaan Khabar Ma'rifat Dalam Bahasa Arab.....	193
6.1.3	Penggunaan Mubtada' Nakirat Dalam Al-Quran.....	193
6.1.4	Penggunaan Khabar Ma'rifat Dalam Al-Quran.....	196
6.1.5	Penggunaan Mubtada' Nakirat Dalam Surah Al-Baqarah.....	197
6.1.6	Penggunaan Khabar Ma'rifat Dalam Surah Al-Baqarah.....	198
6.2	Cadangan.....	201
6.3	Penutup.....	202
	GLOSARI ISTILAH ARAB KE MELAYU.....	204
	BIBLIOGRAFI.....	212

PEDOMAN TRANSLITERASI EJAAN ARAB KE MELAYU

Penulis menggunakan Sistem Tranliterasi yang diterbitkan oleh Jabatan Bahasa Arab Dan Bahasa-Bahasa Timur Tengah, Fakulti Bahasa Dan Linguistik, Universiti Malaya (Edisi 2006) seperti berikut.

a) Konsonan

Lambang Huruf	Nama/Bunyi Huruf	Transliterasi	Contoh Penggunaan
	Hamzaʾ	'	Sa'ala =
	Ba:ʾ	b	Ba:b
	Ta:ʾ	T	Ti:n
	Tha:ʾ	Th	Thala:thata
	Ji:m	J	Jild
	Ha:ʾ	H	Hasan
	Kha:ʾ	kh	Khuru:j
	Da:l	D	Dayn
	Dha:l	dh	Dhulkifl =
	Ra:ʾ	R	Ra:fi' =
	Za:y	Z	Zamhari:r =
	Si:n	S	Sa:dis =

	Shi:n	sh	Sharq =
	Sa:d	S	Siya:m =
	Da:d	D	Diya:‘ =
	Ta:’	T	Tari:q =
	Za:’	Z	Zila:l =
	‘Ayn	‘	‘A:lim =
	Ghayn	gh	Ghiya:b =
	Fa:’	F	Fasl
	Qa:f	Q	Qiya:m =
	Ka:f	K	Kala:m =
	La:m	L	Lubna:n =
	Mi:m	M	Muharram =
	Nu:n	N	Namir =
	Ha:’	H	Hind =
	Wa:w	W	Wahha:b =
	Ya:’	Y	Yawm =

	Ta:’ Marbu:taṭ	<u>Ṭ</u>	Marrat =
--	----------------	----------	----------

b) VOKAL PENDEK

Lambang Vokal	Transliterasi	Contoh
	a	Ak ala =
	i	‘Alima =
	u	Kar u ma =

c) VOKAL PANJANG

Lambang Vokal	Tranliterasi	Contoh
	a:	Qa:l =
	i:	Kari: m =
	u:	Maktu: b =

d) DIFTONG

Lambang Vokal	Tranliterasi	Contoh
	ay	Si:baw ay h =
	aw	Al-Taw aw ṭ =

e) TASHDI:D YA:’

Lambang Vokal	Tranliterasi	Contoh
---------------	--------------	--------

	Yy	Makkiyy =
	e	

SENARAI SINGKATAN PERKATAAN

a.s	: ‘Alayh al-Sala:m
DBP	: Dewan Bahasa Dan Pustaka
FBL	: Fakulti Bahasa Dan Linguistik
GB	: Gaya bahasa
IPT	: Institut Pengajian Tinggi
JAKIM	: Jabatan Kemajuan Islam Malaysia

KGK	: Kata Ganti Nama
KK	: Kata Kerja
KN	: Kata Nama
KUIN	: Kolej Universiti Institut Agama Islam Negeri Kedah
S.A.W	: Salla: Allah ‘Alayh Wa Sallam
S.W.T	: Subhanahu Wa Ta‘a:la:
t.t	: Tanpa tarikh
UM	: Universiti Malaya